

**Manuale d'uso - Efficienza Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual – Energieeffektivitet Руководство - Энергоэффективность / Käsiiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmata - Energieeffektivitātes**

| PF  |              |                 | IT  | EN   | FR   | DE  | NL  | ES  | PT   | SV  | NO   | FI  | DK  | RU   | ET  | LV   |  |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|---|--------------|-----------------|---|--|--|---|---|---|--|---|--|---|---|--|---|--|--|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| <b>S</b>                                    | <b>FABER</b> |                 | PF  | Informazioni sulla scheda del prodotto secondo EN 2014   | Product fiche information, according to EN 2014  | Informations sur la fiche du produit selon 65/2014  | Informationen über das Produkt-Datenblatt gemäß EN 2014   | Informate over het productblad volgens EN 2014  | Información sobre la ficha del producto conforme a EN 2014   | Informações na ficha do produto de acordo com a norma EN 2014   | Uppgifter i produktinformationsblad enligt 65/2014   | Opplysninger på produktkortet iht. henhold til 65/2014  | Tietoja tuoteleistoista asetuksen (EU) 65/2014 mukaisesti   | Oplysninger i databladet vedrørende produktet i henhold til 65/2014  | Информация в карточке изделия в соответствии с EN 2014  | Toote etiket teave vastavalt 65/2014   | Informācija markējuma saskaņā ar 65/2014   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|   |              |                 | <b>M</b>  | 110.0184.795<br>P1421  | Supplier's name  | Nom du fournisseur  | Nome des Zulieferers  | Naam van de leverancier   | Naam van de leverancier  | Nombre del proveedor  | Nome do fornecedor   | Leverantörens namn  | Navnet til leverandøren   | Tavarantoimittajan nimi  | Leverandörrens namn   | Имя поставщика   | Tarnija nimi   | Piegādātāja nosaukums   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
| <b>AEChood</b>                              | <b>82,7</b>  | <b>kWh/a</b>    | <b>AEChood</b>  | Consumo energetico annuale   | Annual Efficiency Consumption  | Consommation d'énergie annuelle   | Jährlicher Energieverbrauch   | Jaarlijks energieverbruik   | Consumo de energía anual   | Consumo anual de energia  | Årlig energiförbrukning  | Årlig energiförbruk   | Vuotuinen energiankulutus   | Årligt energiförbruk   | Годовое потребление электроэнергии  | Aastane energiatarve   | Gada efektīvais patēriņš   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
| <b>EEC</b>                                  | <b>D</b>     |                 | <b>EEC</b>  | Classe di efficienza energetica  | Energy Efficiency Class  | Classe d'efficacité énergétique   | Energieeffizienzkategorie   | Energie-efficiëntieklasse   | Clase de eficiencia energética   | Classe de eficiência energética   | Energieeffektivitetsklasse   | Energieeffektivitetsklasse  | Energiatohokkuusluokka  | Energieeffektivitetsklasse   | Класс энергетической эффективности  | Energiatõhususe klass  | Energoefektivitātes klase  |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
| <b>FDEhood</b>                              | <b>5,5</b>   |                 | <b>FDEhood</b>  | Efficienza fluidodinamica  | Fluid Dynamic Efficiency   | Efficacité fluodynamique  | Strömungseffizienz  | Hydrodynamische efficiëntie   | Eficiencia fluidodinámica  | Eficiência de fluídos   | Flödesdynamisk effektivitet  | Fluiddynamisk effektivitet  | Virtausdynaaminen hyötysuhde  | Hydraulisk effektivitet  | Гидродинамическая эффективность   | Vedeliküünaamika tõhusus   | Šķidruma dinamiska efektivitāte  |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
| <b>FDEC</b>                                 | <b>F</b>     |                 | <b>FDEC</b>   | Classe di efficienza fluidodinamica  | Fluid Dynamic Efficiency Class   | Classe d'efficacité fluodynamique   | Strömungseffizienzklasse  | Hydrodynamische efficiëntieklasse   | Clase de eficiencia fluidodinámica   | Classe de eficiência de fluídos   | Flödesdynamisk effektivitetsklass  | Klasse for fluiddynamisk effektivitet   | Virtausdynaaminen hyötysuhteen luokka   | Hydraulisk effektivitetsklasse   | Класс гидродинамической эффективности   | Vedeliküünaamika tõhususe klass  | Šķidruma dinamiska efektivitātes klase   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
| <b>LHhood</b>                               | <b>11</b>    | <b>lux/Watt</b> | <b>LHhood</b>   | Efficienza luminosa  | Lighting Efficiency  | Efficacité lumineuse  | Lichtausbeute   | Verlichtingsefficiëntie   | Eficiencia luminosa  | Eficiência de iluminação  | Belysningseffektivitet   | Belysningseffektivitet  | Valotehokkuus   | Belysningseffektivitet   | Светога эффективность   | Valgustusõhusus  | Apagāsmoju efektivitāte  |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
| <b>LEC</b>                                  | <b>E</b>     |                 | <b>LEC</b>  | Classe di efficienza luminosa  | Lighting Efficiency Class  | Classe d'efficacité lumineuse   | Klasse der Lichtausbeute  | Verlichtingsefficiëntieklasse   | Clase de eficiencia luminosa   | Classe de eficiência de iluminação  | Belysningseffektivitetsklasse  | Belysningseffektivitetsklasse   | Valotehokkuusluokka   | Belysningseffektivitetsklasse  | Класс световой эффективности  | Valgustusõhususe klass   | Apagāsmoju efektivitātes klase   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
| <b>GFEhood</b>                              | <b>75,1</b>  | <b>%</b>        | <b>GFEhood</b>  | Efficienza di filtrazione antigrasso   | Grease Filtering Efficiency  | Efficacité de la filtration anti-graisse  | Effizienz der Fettfilter  | Vetfilteringsefficiëntie  | Eficiencia de la filtración de grasa   | Eficiência de filtragem de gorduras   | Fettfilteringseffektivitet   | Fettfilteringseffektivitet  | Rasvasuodattuksen erotusaste  | Fedtfilteringseffektivitet   | Эффективность фильтрации жира   | Rasva filtreerimise tõhusus  | Tauku filtreerimis efektiivsus   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
| <b>GFEC</b>                                 | <b>C</b>     |                 | <b>GFEC</b>   | Classe di efficienza di filtrazione antigrasso   | Grease Filtering Efficiency Class  | Classe d'efficacité de la filtration anti-graisse   | Effizienzklasse der Fettfilter  | Vetfilteringsefficiëntieklasse  | Clase de eficiencia de filtración de grasas  | Classe de eficiência de filtragem de gorduras   | Fettfilteringseffektivitetsklasse  | Klasse for fettfilteringseffektivitet   | Rasvasuodattuksen erotusasteen luokka   | Fedtfilteringseffektivitetsklasse  | Класс эффективности фильтрации жира   | Rasva filtreerimise tõhususe klass   | Tauku filtreerimis efektiivsus klase   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
| <b>Qmin</b>                                 | <b>210</b>   | <b>m3/h</b>     | <b>Qmin</b>   | Flusso d'aria a velocità minima  | Air flow at minimum speed  | Flux d'air à la vitesse minimum   | Luftstrom bei geringster Gebläsestufe   | Luchtstroom op minimale snelheid  | Flujo de aire a velocidad mínima   | Fluxo de ar na regulação de velocidade mínima   | Lufflöde vid minniahastighet   | Luftgenomsnittströmning ved laveste hastighet   | Ilmavirta miniminopeudella  | Luftstromsvardi ved minimumshastighet  | Минимальная скорость воздушного потока  | Õhuvoolu miniminukiiruse   | Minimālais gaisa plūsmas ātrums  |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
| <b>Qmax</b>                                 | <b>360</b>   | <b>m3/h</b>     | <b>Qmax</b>   | Flusso d'aria a velocità massima   | Air flow at maximum speed  | Flux d'air à la vitesse maximum   | Luftstrom bei höchster Gebläsestufe   | Luchtstroom op maximale snelheid  | Flujo de aire a velocidad máxima   | Fluxo de ar na regulação de velocidade máxima   | Lufflöde vid maxiahastighet  | Luftgenomsnittströmning ved høyeste hastighet   | Ilmavirta maksiminopeudella   | Luftstromsvardi ved maksimumshastighet   | Максимальная скорость воздушного потока   | Õhuvoolu maksimumikiiruse  | Maksimālais gaisa plūsmas ātrums   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
| <b>Qboost</b>                               | <b>N/A</b>   | <b>m3/h</b>     | <b>Qboost</b>   | Flusso d'aria a velocità intensiva   | Air flow at boost speed  | Flux d'air à la vitesse intensive   | Luftstrom bei hoogste intensivgeschwindigkeit   | Luchtstroom op hoogste intensiviteit  | Flujo de aire a velocidad intensiva  | Fluxo de ar de velocidade intensiva   | Lufflöde vid intensiv hastighet  | Luftgenomsnittströmning ved intensiv hastighet  | Ilmavirta kiihdytyllä nopeudella  | Luftstromsvardi ved intensiv hastighet   | Интенсивная скорость воздушного потока  | Õhuvoolu intensiivkiiruse  | Paleinātais gaisa plūsmas ātrums   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
| <b>SPEmin</b>                               | <b>52</b>    | <b>dBa</b>      | <b>SPEmin</b>   | Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità minima  | Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at minimum speed   | Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse minimum   | Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei geringster Gebläsestufe  | A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij minimale snelheid  | Emissão de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad mínima   | Potência sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade mínima   | Luftburet akustiskt buller för A-viktade ljudfunktionsläpp vid minniahastighet   | Akustisk A-veid lydfunktionsläpp via luft ved laveste hastighet   | A-painotettu ääniteho minimaalinopeudella   | Luftbären, akustisk, A-vægtet lydefteffemission ved minimumshastighed  | Звукоизлучение А при минимальной скорости воздушного потока   | Õhukaadne akustiline A-kaalutud helivõimsuse emissioon mininukiiruse   | Gaisa akustiskās A-veidīgās skaņas jaudas emisija minimālā ātrumā  |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
| <b>SPEmax</b>                               | <b>65</b>    | <b>dba</b>      | <b>SPEmax</b>   | Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima   | Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at maximum speed   | Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximum   | Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei höchster Gebläsestufe  | A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij maximale snelheid  | Emissão de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima   | Potência sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade máxima   | Luftburet akustiskt buller för A-viktade ljudfunktionsläpp vid maxiahastighet  | Akustisk A-veid lydfunktionsläpp via luft ved høyeste hastighet   | A-painotettu ääniteho maksiminopeudella   | Luftbären, akustisk, A-vægtet lydefteffemission ved maksimumshastighed   | Звукоизлучение А при максимальной скорости воздушного потока  | Õhukaadne akustiline A-kaalutud helivõimsuse emissioon maksimukiiruse  | Gaisa akustiskās A-veidīgās skaņas jaudas emisija maksimālā ātrumā   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
| <b>SPEboost</b>                             | <b>N/A</b>   | <b>dba</b>      | <b>SPEboost</b>   | Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intensiva   | Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at boost speed   | Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse intensive   | Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei Intensivgeschwindigkeit  | A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij hoogste snelheid   | Emissão de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad intensiva  | Potência sonora ponderada A emitida no ar com velocidade intensiva  | Luftburet akustiskt buller för A-viktade ljudfunktionsläpp vid intensiv hastighet  | Akustisk A-veid lydfunktionsläpp via luft ved intensiv hastighet  | A-painotettu ääniteho nopeudella  | Luftbären, akustisk, A-vægtet lydefteffemission ved intensiv hastighed   | Звукоизлучение А при интенсивной скорости воздушного потока   | Õhukaadne akustiline A-kaalutud helivõimsuse emissioon intensiivkiiruse  | Gaisa akustiskās A-veidīgās skaņas jaudas emisija paaugstinātājā ātrumā  |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
| <b>P0</b>                                   | <b>0,0</b>   | <b>Watt</b>     | <b>P0</b>   | Consumo di corrente in modalità off  | Power Consumption in standby mode  | Consommation de courant en mode off   | Stromverbrauch in Off Standby   | Stroomverbruik in de stand-bystand  | Consumo de energía en modo standby   | Consumo de energia no modo de espera  | Effektförbrukning i lågläge  | Effektförbruk i avslått läge  | Energiankulutus tavassa valmistussa   | Energiförbruk i standbystand   | Потребление тока в режиме ожидания (standby)  | Tõitearve ooterežiimis   | Enerģijas patēriņš gaidīšanas režīmā   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
| <b>PI</b>                                   | <b>1,8</b>   | <b>Watt</b>     | <b>PI</b>   | Consumo di corrente in modalità standby  | Power Consumption in standby mode  | Consommation de courant en mode stand-by  | Stromverbrauch in Standby   | Stroomverbruik in de stand-bystand  | Consumo de energía en modo standby   | Consumo de energia no modo de espera  | Effektförbrukning i standby-läge   | Effektförbruk i hvilestand  | Energiankulutus tavassa valmistussa   | Energiförbruk i standbystand   | Потребление тока в режиме ожидания (standby)  | Tõitearve ooterežiimis   | Enerģijas patēriņš gaidīšanas režīmā   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
| <b>F</b>                                    | <b>8,8</b>   |                 | <b>F</b>  | Informazioni aggiuntive secondo 66/2014  | Additional information according to 66/2014  | Informations supplémentaires selon 66/2014  | Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014   | Extra informatsio volgens 66/2014   | Información adicional conforme a 66/2014   | Informações adicionais de acordo com a norma 66/2014  | Tilläggsuppgifter enligt 66/2014   | Ekstraoplysninger iht. 66/2014  | Lisätietoja asetuksen (EU) 66/2014 mukaisesti   | Yderligere oplysninger i henhold til 66/2014   | Дополнительная информация в соответствии с 66/2014  | Lisateave vastavalt 66/2014  | Papildus informācija saskaņā ar 66/2014  |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
| <b>Qbep</b>                                 | <b>207,0</b> | <b>m3/h</b>     | <b>Qbep</b>   | Coefficient of increment of tempo  | Time increase factor   | Coefficient d'augmentation dans le temps  | Tijdsnamecoëfficiënt  | Factor de aumento de tempo  | Tidsøkingsfaktor   | Tidsøkefaktor   | Ajan korotuskerrin   | Tidsøkefaktor   | Ajan korotuskerrin  | Tidsførelsesfaktor   | Кэффициент повышения времени  | Aja suurendustegur   | Laika palielināšanas faktors   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
| <b>EElhood</b>                              | <b>111</b>   | <b>Pa</b>       | <b>EElhood</b>  | Indice di efficienza energetica  | Energy Efficiency Index  | Indice d'efficacité énergétique   | Energieeffizienzindex   | Indice de eficiencia energética   | Indice de eficiencia energética  | Indice de eficiência energética   | Energieeffektivitetsindex  | Energieeffektivitetsindex   | Energiatohokkuusindeksi   | Energieeffektivitetsindex  | Показатель энергетической эффективности   | Energiatõhususe indeks   | Enerģijas efektivitātes indekss  |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
| <b>Qmax</b>                                 | <b>360,0</b> | <b>m3/h</b>     | <b>Qmax</b>   | Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore   | Measured Air flow rate at best efficiency point  | Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité  | Luftdurchsatz, am Punkt der besten Effizienz gemessen   | Gemeten luchtdebiet op het beste-efficiëntiepunt  | Caudal de aire medido en el punto de mayor eficiencia  | Debitu de ar medido no ponto de maior eficiência  | Uppmått luftflödesvärde vid bästa effektivitetspunkt   | Mått luftmængde der punktet for beste virkningsgrad   | Mittattu ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä   | Mått luftstrøm i det optimale driftspunkt  | Расход воздуха, измеренный в точке наибольшей эффективности   | Mõõdetud õhu voolukiirus parima tõhususe punktis   | Izmērītās gaisa plūsmas ātrums visefektīvākajā punktā  |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
| <b>Wbep</b>                                 | <b>117,0</b> | <b>W</b>        | <b>Wbep</b>   | Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore  | Measured air pressure at best efficiency point   | Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité   | Luftdruck, am Punkt der besten Effizienz gemessen   | Gemeten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt  | Presión de aire medido en el punto de mayor eficiencia   | Pressão de ar medido no ponto de maior eficiência   | Uppmått lufttryck vid bästa effektivitetspunkt   | Mått lufttryck ved punktet for beste virkningsgrad  | Mittattu ilmapiirinen parhaan hyötysuhteen pisteessä  | Mått lufttryk i det optimale driftspunkt   | Давление воздуха, измеренное в точке наибольшей эффективности   | Mõõdetud õhurõhk parima tõhususe punktis   | Izmērītās gaisa spiediens visefektīvākajā punktā   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
| <b>WL</b>                                   | <b>8,0</b>   | <b>W</b>        | <b>WL</b>   | flusso d'aria massimo  | maximum air flow   | Flux d'air maximum  | max. Luftstrom  | Maximale luchtstroom  | Flujo de aire máximo   | Debitu de ar máximo   | Maximalt lufflöde  | Høyeste luftgenomsnittströmning   | Suurin ilmavirta  | Maksimal luftstrom   | Максимальная скорость воздушного потока   | Maksimaalne õhuvool  | Maksimālais gaisa plūsmas ātrums   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
| <b>Wlwa</b>                                 | <b>65</b>    | <b>dba</b>      | <b>Wlwa</b>   | Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore  | Measured electric power input at best efficiency point   | Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité   | Luftdurchsatz, am Punkt der höchsten Effizienz gemessen   | Gemeten elektrisch opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunt  | Alimentación eléctrica medida en el punto de mayor eficiencia  | Potência elétrica medida no ponto de maior eficiência   | Uppmått elektrisk inffekt vid bästa effektivitetspunkt   | Mått elektrisk inffekt ved punktet for beste virkningsgrad  | Mittattu sähköön oteho parhaan hyötysuhteen pisteessä   | Mått elektrisk effekttag i det optimale driftspunkt  | Подана электроэнергия, измеренная в точке наибольшей эффективности  | Mõõdetud elektri võimsusisend parima tõhususe punktis  | Izmērītā elektriskā jauda visefektīvākajā punktā   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
| <b>WL</b>                                   |              |                 | <b>WL</b>   | Potenza nominale del sistema di illuminazione  | Nominal power of the lighting system   | Puissance nominale du système de éclairage  | Nennleistung  | Nominaal vermogen van het verlichtingssysteem   | Potencia nominal del sistema de iluminación  | Potência nominal do sistema de iluminação   | Märkeffekt för belysningsystemet   | Nominal effekt til belysningsystemet  | Valaistusjärjestelmän nimellisteho  | Belysningsystemets nominale effekt   | Номинальная мощность осветительной системы  | Valgustusüsteemi nimivõimsus   | Apagāsmoju sistēmas nominālā jauda   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
| <b>Emiddle</b>                              |              |                 | <b>Emiddle</b>  | Illuminazione media del sistema di illuminazione sul piano cottura   | Average illumination of the lighting system on the cooking surface   | Éclairage moyen du système sur la plaque de cuisson   | Durchschnittliche Ausleuchtung des Kochfelds  | Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op het kokoppervlak  | Illuminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción   | Illuminação média produzida pelo sistema de iluminação na superfície de cozedura  | Genomsnittlig belysning över kokyten   | Genomsnittlig lysstyrke til belysningsystemet over kornytningen   | Valaistusjärjestelmän keskimääräinen valaistusvoimakkuus keittopinnalla   | Belysningsystemets gennemsnitlige lysstyrke på kogeflader  | Средняя освещенность осветительной системы на рабочей поверхности   | Valgustusüsteemi keskmine valgustusvoime pliidiplaadil   | Vidējais apgaismoju sistēmas gaismas jaudas līmenis uz gatavošanas virsmas   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
| <b>Lwa</b>                                  |              |                 | <b>Lwa</b>  | Livello di potenza sonora all'impostazione massima   | Sound power level at the highest setting   | Niveau de puissance sonore à son paramétrage maximum  | Schallleistungsstufe bei max. Einstellung   | Geluidsemissieklasse in de hoogste stand  | Nivel de potencia sonora con el ajuste máximo  | Nível de potência sonora com o ajuste máximo  | Ljudeffektivnivå vid maxinställning  | Lydeffektivitet ved højest innstilling  | Ääniteho suurimmalla asetuksella  | Lydeffektivnivå ved maksimumsindstilling   | Уровень звукоизлучения при максимальной настройке   | Helivõimsuse tase kõrgimisel seadistusel   | Skaņas jaudas līmenis pie maksimālās uzstādījuma   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
| <b>CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO</b> |              |                 | <b>CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO</b>                                 | 1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina.<br>2) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario.<br>3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore.<br>4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori. | ENERGY SAVING TIPS<br>1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor.<br>2) Use boost speed only when it is strictly necessary.<br>3) Increase the range hood speed only when necessary.<br>4) Keep range hood filter (s) clean to optimize grease and odor efficiency. | CONSEILS POUR L'ÉCONOMIE ÉNERGÉTIQUE<br>1) Lorsque vous commencez à cuisiner, mettez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine.<br>2) N'utilisez la vitesse intensive que dans les cas strictement nécessaires.<br>3) Augmentez la vitesse de la hotte lorsque la quantité de vapeur le requiert.<br>4) Veillez à ce que le ou les filtres de la hotte soient toujours propres, afin d'optimiser l'efficacité anti-graisse et anti-odors. | RATSCHLÄGE ZUR ENERGIEERSPARUNG<br>1) Zu Beginn des Kochvorgangs die Haube bei niedrigster Geschwindigkeit aktivieren, damit die Feuchtigkeit abgeaugt und Gerüche beseitigt werden.<br>2) Die Intensivgeschwindigkeit nur dann benutzen, wenn sich viel Dampf entwickelt.<br>3) Erhöhen Sie die Drehzahl der Haube nur bei vermehrter Feuchtigkeit.<br>4) Den oder die Filter der Haube sauber halten, damit die Fett- und Geruchstiltrung optimiert wird. | TIPS VOOR ENERGIEBESPARING<br>1) Start kookactiviteit op de laagste snelheid in warmer u met kokon begint om te voorkomen dat u vochtgedragte regelen en kooklucht te verwijderen.<br>2) Gebruik de hoogste intensiteit alleen wanneer u dat echt nodig heeft.<br>3) Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen wanneer u veel damp ontwikkelt.<br>4) Houd het filterde filter rein, zodat de vet- en geurfiltering optimaal is. | CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA<br>1) Comience a cocinar, accione la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina.<br>2) Utilice la velocidad intensiva solo cuando sea estrictamente necesario.<br>3) Aumente la velocidad de la campana sólo cuando sea necesario.<br>4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigrasa y anticeros. | CONSELHOS PARA POPULAR ENERGIA<br>1) Comece a cozinhar, ligue o exaustor na velocidade mínima para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha.<br>2) Utilize a velocidade intensiva apenas quando estritamente necessário.<br>3) Aumente a velocidade do exaustor apenas quando a quantidade de vapor o exigir.<br>4) Mantenha limpo o filtro ou os filtros da capota para otimizar a eficiência de retenção de gorduras e de cheiros. | CONSELO PARA POPULAR ENERGIA<br>1) Start kookactiviteit op de laagste snelheid, met min. hastigheten på den du börjar tillagningen för att kontrollera fuktigheten och avlägsna matos.<br>2) Använd den intensiva hastighet endast när det är helt nödvändig.<br>3) Öka köksfläkstens hastighet endast när stora mängder ånga kräver detta.<br>4) Se till att köksfläkstens filter rent/rene för att optimera fett- och luktfiltrering effektivitet. | RÅD FÖR ENERGIBESPARING<br>1) Start kookaktivitet på lägsta hastighet när du starter matlagningen för att kontrollera fuktigheten och fjärne matos.<br>2) Använd den intensiva hastighet när det är helt nödvändig.<br>3) Öka köksfläkstens hastighet endast när stora mängder ånga kräver detta.<br>4) Håll köksfläkstens filter rent/rene för att optimera fett- och luktfiltrering effektivitet. | ERENGIENSAASTONN OVOJA<br>1) Alustada hõlmatusel mininiminopeudella mininiminopeudella rullatulla alustoissa ei ole tarvetta käyttää korkeaa nopeutta, kun halutaan kontrolloida kosteutta ja poistaa ruokatuoksuja.<br>2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä.<br>3) Lisää liestuulettimen nopeutta vain kun höyrymäärä sitä vaatii.<br>4) Pidä liestuulettimen suodatin tai suodattimet puhtaina rovimiksi ja puhdista suodattimet säännöllisesti. | TIPS TIL ENERGIBESPARELSE<br>1) Start med hastighet ved minimumshastighet, når du begynder tilberedningen. Således kan du kontrollere fuktgheten og fjerne matos.<br>2) Anvend kun intensiv hastighet, når det er helt nødvendigt.<br>3) Forøg kun hastigheden, når der er behov for det.<br>4) Hold embættens funktion og luftgitter rene for at optimere deres funktion. | ERENGIENSAASTONN OVAJE<br>1) Alustada hõlmatusel mininiminopeudella mininiminopeudella rullatulla alustoissa ei ole tarvetta käyttää korkeaa nopeutta, kun halutaan kontrolloida kosteutta ja poistaa ruokatuoksuja.<br>2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä.<br>3) Lisää liestuulettimen nopeutta vain kun höyrymäärä sitä vaatii.<br>4) Pidä liestuulettimen suodatin tai suodattimet puhtaina rovimiksi ja puhdista suodattimet säännöllisesti. | TIPS TIL ENERGIBESPARELSE<br>1) Start med hastighet ved minimumshastighet, når du begynder tilberedningen. Således kan du kontrollere fuktgheten og fjerne matos.<br>2) Anvend kun intensiv hastighet, når det er helt nødvendigt.<br>3) Forøg kun hastigheden, når der er behov for det.<br>4) Hold embættens funktion og luftgitter rene for at optimere deres funktion. | РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭКОНОМИИ ЭНЕРГИИ<br>1) В начале готовки включите вытяжку на минимальную скорость, чтобы контролировать влажность и удалить из кухни запах.<br>2) Включайте интенсивную скорость работы вытяжки, только когда это совершенно необходимо.<br>3) Повышайте скорость работы вытяжки только когда этого требуют наличие большого количества пара.<br>4) Поддерживайте фильтр/ фильтры вытяжки в чистом состоянии для оптимального действия жиро- и запахов от готовки, эффективности. | ERENGIENSAASTONN OVAJE<br>1) Alustada hõlmatusel mininiminopeudella mininiminopeudella rullatulla alustoissa ei ole tarvetta käyttää korkeaa nopeutta, kun halutaan kontrolloida kosteutta ja poistaa ruokatuoksuja.<br>2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä.<br>3) Lisää liestuulettimen nopeutta vain kun höyrymäärä sitä vaatii.<br>4) Pidä liestuulettimen suodatin tai suodattimet puhtaina rovimiksi ja puhdista suodattimet säännöllisesti. | REKOMENDACIIJI PO EKONOMIJI ENERGIJI<br>1) Vnchale gotovki vkljuhtite vytiakhu na mininimialnuu srookostu, chto by kontrolirovat vlaznostu i udaleniia iz kuhni zapah.<br>2) Vkljuhtite intensivnuu skorostu raboty vytiakhi, tolko kogda eto sovserenno neobchodimo.<br>3) Povyshajte skorostu raboty vytiakhi tolko kogda etogo trebuut nalichie bolshogo kolichestva para.<br>4) Podderzhivajte filtr/ filtry vytiakhi v chistom sostoiანიi dlia optimalnogo deistviia zhiro- i zapahov ot gotovki, effektivnosti. | ERENGIENSAASTONN OVAJE<br>1) Alustada hõlmatusel mininiminopeudella mininiminopeudella rullatulla alustoissa ei ole tarvetta käyttää korkeaa nopeutta, kun halutaan kontrolloida kosteutta ja poistaa ruokatuoksuja.<br>2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä.<br>3) Lisää liestuulettimen nopeutta vain kun höyrymäärä sitä vaatii.<br>4) Pidä liestuulettimen suodatin tai suodattimet puhtaina rovimiksi ja puhdista suodattimet säännöllisesti. | REKOMENDACIIJI PO EKONOMIJI ENERGIJI<br>1) Vnchale gotovki vkljuhtite vytiakhu na mininimialnuu srookostu, chto by kontrolirovat vlaznostu i udaleniia iz kuhni zapah.<br>2) Vkljuhtite intensivnuu skorostu raboty vytiakhi, tolko kogda eto sovserenno neobchodimo.<br>3) Povyshajte skorostu raboty vytiakhi tolko kogda etogo trebuut nalichie bolshogo kolichestva para.<br>4) Podderzhivajte filtr/ filtry vytiakhi v chistom sostoiანიi dlia optimalnogo deistviia zhiro- i zapahov ot gotovki, effektivnosti. | ERENGIENSAASTONN OVAJE<br>1) Alustada hõlmatusel mininiminopeudella mininiminopeudella rullatulla alustoissa ei ole tarvetta käyttää korkeaa nopeutta, kun halutaan kontrolloida kosteutta ja poistaa ruokatuoksuja.<br>2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä.<br>3) Lisää liestuulettimen nopeutta vain kun höyrymäärä sitä vaatii.<br>4) Pidä liestuulettimen suodatin tai suodattimet puhtaina rovimiksi ja puhdista suodattimet säännöllisesti. | REKOMENDACIIJI PO EKONOMIJI ENERGIJI<br>1) Vnchale gotovki vkljuhtite vytiakhu na mininimialnuu srookostu, chto by kontrolirovat vlaznostu i udaleniia iz kuhni zapah.<br>2) Vkljuhtite intensivnuu skorostu raboty vytiakhi, tolko kogda eto sovserenno neobchodimo.<br>3) Povyshajte skorostu raboty vytiakhi tolko kogda etogo trebuut nalichie bolshogo kolichestva para.<br>4) Podderzhivajte filtr/ filtry vytiakhi v chistom sostoiანიi dlia optimalnogo deistviia zhiro- i zapahov ot gotovki, effektivnosti. | ERENGIENSAASTONN OVAJE<br>1) Alustada hõlmatusel mininiminopeudella mininiminopeudella rullatulla alustoissa ei ole tarvetta käyttää korkeaa nopeutta, kun halutaan kontrolloida kosteutta ja poistaa ruokatuoksuja.<br>2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä.<br>3) Lisää liestuulettimen nopeutta vain kun höyrymäärä sitä vaatii.<br>4) Pidä liestuulettimen suodatin tai suodattimet puhtaina rovimiksi ja puhdista suodattimet säännöllisesti. | REKOMENDACIIJI PO EKONOMIJI ENERGIJI<br>1) Vnchale gotovki vkljuhtite vytiakhu na mininimialnuu srookostu, chto by kontrolirovat vlaznostu i udaleniia iz kuhni zapah.<br>2) Vkljuhtite intensivnuu skorostu raboty vytiakhi, tolko kogda eto sovserenno neobchodimo.<br>3) Povyshajte skorostu raboty vytiakhi tolko kogda etogo trebuut nalichie bolshogo kolichestva para.<br>4) Podderzhivajte filtr/ filtry vytiakhi v chistom sostoiანიი dlia optimalnogo deistviia zhiro- i zapahov ot gotovki, effektivnosti. | ERENGIENSAASTONN OVAJE<br>1) Alustada hõlmatusel mininiminopeudella mininiminopeudella rullatulla alustoissa ei ole tarvetta käyttää korkeaa nopeutta, kun halutaan kontrolloida kosteutta ja poistaa ruokatuoksuja.<br>2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä.<br>3) Lisää liestuulettimen nopeutta vain kun höyrymäärä sitä vaatii.<br>4) Pidä liestuulettimen suodatin tai suodattimet puhtaina rovimiksi ja puhdista suodattimet säännöllisesti. | REKOMENDACIIJI PO EKONOMIJI ENERGIJI<br>1) Vnchale gotovki vkljuhtite vytiakhu na mininimialnuu srookostu, chto by kontrolirovat vlaznostu i udaleniia iz kuhni zapah.<br>2) Vkljuhtite intensivnuu skorostu raboty vytiakhi, tolko kogda eto sovserenno neobchodimo.<br>3) Povyshajte skorostu raboty vytiakhi tolko kogda etogo trebuut nalichie bolshogo kolichestva para.<br>4) Podderzhivajte filtr/ filtry vytiakhi v chistom sostoiანიი dlia optimalnogo deistviia zhiro- i zapahov ot gotovki, effektivnosti. |
|   |              |                 | <b>Norme di riferimento:</b><br>ENIEC 61591<br>ENIEC 60704-2-13<br>EN 50564 | <b>Normative references:</b><br>ENIEC 61591<br>ENIEC 60704-2-13<br>EN 50564  | <b>Normes de référence:</b><br>ENIEC 61591<br>ENIEC 60704-2-13<br>EN 50564   | <b>Referenznormen:</b><br>ENIEC 61591<br>ENIEC 60704-2-13<br>EN 50564   | <b>Referentienormen:</b><br>ENIEC 61591<br>ENIEC 60704-2-13<br>EN 50564   | <b>Normas de referencia:</b><br>ENIEC 61591<br>ENIEC 60704-2-13<br>EN 50564   | <b>Normas de referência:</b><br>ENIEC 61591<br>ENIEC 60704-2-13<br>EN 50564  | <b>Referensstandarder:</b><br>ENIEC 61591<br>ENIEC 60704-2-13<br>EN 50564   | <b>Referansestandarder:</b><br>ENIEC 61591<br>ENIEC 60704-2-13<br>EN 50564   | <b>Vitnormit:</b><br>ENIEC 61591<br>ENIEC 60704-2-13<br>EN 50564  | <b>Referencestandarder:</b><br>ENIEC 61591<br>ENIEC 60704-2-13<br>EN 50564  | <b>Нормативные документы:</b><br>ENIEC 61591<br>ENIEC 60   |   |  |  |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |

Посібник користувача - Енергоефективність / Vadovas - Energijos vartojimo efektyvumo / Manwal ghall-Utent - Effiċjenza fl-Energija / Kézi - Energiahatékonyaság / Příručka - Energetická účinnost

Priručka - Energetická účinnost / Manual - Eficientă Energetică / Ręczny - Efektywność energetyczna / Priručnik - Energetska efikasnost / Navodilo - Energetska učinkovitost

Ευχειρίδιο - Ενεργειακή Αποδοτικότητα / Manuel - Energi Verimliliği / Наръчник - Энергията ефективност / Упутство - Енергетска ефикасност / Lámhleabhar Úsáideoir - Éifeachtúlacht Fuinnimh

|                 | PF  | UA  | LT  | MT  | HU  | CZ   | SK   | RO   | PL   | HR   | SL   | GR  | TR  | BG   | SR   | GA   |
|-----------------|---|---|---|---|---|--|--|--|--|--|--|---|---|--|--|--|
| <b>S</b>        | FABER   |   |   |   |   |  |  |  |  |  |  |   |   |  |  |  |
| <b>M</b>        | 110.0184.795<br>P1421   |   |   |   |   |  |  |  |  |  |  |   |   |  |  |  |
| <b>AEChood</b>  | 82,7  | kWh/a   |   |   |   |  |  |  |  |  |  |   |   |  |  |  |
| <b>ECC</b>      | D   |   |   |   |   |  |  |  |  |  |  |   |   |  |  |  |
| <b>FDEhood</b>  | 5,5   |   |   |   |   |  |  |  |  |  |  |   |   |  |  |  |
| <b>FDEC</b>     | F   |   |   |   |   |  |  |  |  |  |  |   |   |  |  |  |
| <b>LEhood</b>   | 11  | lux/Wat   |   |   |   |  |  |  |  |  |  |   |   |  |  |  |
| <b>LEC</b>      | E   |   |   |   |   |  |  |  |  |  |  |   |   |  |  |  |
| <b>GFEhood</b>  |   |   |   |   |   |  |  |  |  |  |  |   |   |  |  |  |
| <b>GFEC</b>     | 75,1  | %   |   |   |   |  |  |  |  |  |  |   |   |  |  |  |
| <b>GFEC</b>     | C   |   |   |   |   |  |  |  |  |  |  |   |   |  |  |  |
| <b>Qmin</b>     | 210   | m3/h  |   |   |   |  |  |  |  |  |  |   |   |  |  |  |
| <b>Qmax</b>     | 360   | m3/h  |   |   |   |  |  |  |  |  |  |   |   |  |  |  |
| <b>Qboost</b>   | N/A   | m3/h  |   |   |   |  |  |  |  |  |  |   |   |  |  |  |
| <b>SPemin</b>   | 52  | dBa   |   |   |   |  |  |  |  |  |  |   |   |  |  |  |
| <b>SPEmax</b>   | 65  | dBa   |   |   |   |  |  |  |  |  |  |   |   |  |  |  |
| <b>SPEboost</b> | N/A   | dBa   |   |   |   |  |  |  |  |  |  |   |   |  |  |  |
| <b>P0</b>       | 0,0   | Watt  |   |   |   |  |  |  |  |  |  |   |   |  |  |  |
| <b>Ps</b>       | N/A   | Watt  |   |   |   |  |  |  |  |  |  |   |   |  |  |  |
| <b>PI</b>       | 1,8   |   |   |   |   |  |  |  |  |  |  |   |   |  |  |  |
| <b>EElhood</b>  | 98,3  |   |   |   |   |  |  |  |  |  |  |   |   |  |  |  |
| <b>Qbep</b>     | 207,0   | m3/h  |   |   |   |  |  |  |  |  |  |   |   |  |  |  |
| <b>Pbep</b>     | 111   | Pa  |   |   |   |  |  |  |  |  |  |   |   |  |  |  |
| <b>Qmax</b>     | 360,0   | m3/h  |   |   |   |  |  |  |  |  |  |   |   |  |  |  |
| <b>Wbep</b>     | 117,0   | W   |   |   |   |  |  |  |  |  |  |   |   |  |  |  |
| <b>WL</b>       | 8,0   | W   |   |   |   |  |  |  |  |  |  |   |   |  |  |  |
| <b>Emiddle</b>  | 90  | lux   |   |   |   |  |  |  |  |  |  |   |   |  |  |  |
| <b>Lwa</b>      | 65  | dBa   |   |   |   |  |  |  |  |  |  |   |   |  |  |  |
| <b>PF</b>       | Додаткова технічна інформація про версію згідно з 65/2014                   | Gaminio mikrokortelės informacija pagal 65/2014                   | Skedta tal-Tagħrif tal-Prodott skont nru 65/2014                          | Skedta tal-Tagħrif tal-Prodott skont nru 65/2014            | A 65/2014 sz. szerkezeti kapcsolatos információk                          | Informace o kartě výrobku v souladu s normou 65/2014                       | Informácie na liste výrobkov podľa 65/2014                                 | Informații de pe fișa produsului conform cu norma 65/2014      | Informacje na kartce produktu według 65/2014                     | Informacije na kartici proizvoda prema 65/2014                   | Informacije o posklakovanim listu izdelka v skladu s 65/2014     | Πληροφορίες στην πινακίδα του προϊόντος βάσει 65/2014         | Urün listi bilgi, 65/2014'ın göre                 | Информация за картата на продукта, съгласно 65/2014                    | Информација о производу, према 65/2014                 | Bilece Tige de réir Uimh. 65/2014                                    |
| <b>S</b>        | Назва поставяния модел  | Tieklojo pavadinimas  | Iseni il-fornitur   | A szállító neve   | Jméno dodavatele  | Jméno dodavatele   | Meno dodávateľa  | Numele furnizorului  | Nazwa dostawcy   | Naziv dobavljača   | Nazwa dobawcy  | Όνομα του προιόντη  | Tedarikçi adı                                     | Име на доставяния  | Назив добавяния  | Ainm an tsoláiríar   |
| <b>M</b>        | Идентификация модели  | Modelio identifikacija  | Identifikaci tal-modeli   | A készletkéz típusszáma                                     | Identifikácia modelu  | Identifikácia modelu   | Identifikácia modelu   | Indicativ model  | Identyfikacja modelu   | Identifikaci modela  | Identifikacija modela  | Κωδικός του μοντέλου  | Modeli Tammi                                      | Идентификация на модела  | Назив модела   | Aitheantas an mhúnla   |
| <b>AEChood</b>  | Щорчне споживання   | Metinis energijos suvartojimas                                    | Il-konsum annwali tal-enerġija  | Éves áramfogyasztás   | Roční energetická spotřeba  | Roční spotřeba energie   | Roční spotřeba energie   | Consum energetic anual   | Roczne zużycie energii   | Godišnja potrošnja energije                                      | Godišnja potrošnja energije                                      | Letna poraba energije   | Ετήσια κατανάλωση ενέργειας                       | Годишна консумация на енергия  | Годишна потрошња енергије                              | Ídú Fuinnimh in aghaidh na Bíana                                     |
| <b>ECC</b>      | Клас енергоэффективности  | Energijos efektyvumo klasė  | Il-klassi tal-efiċjenza enerġetika  | Energiatahatékonyaság besorolás                             | Třída energetické účinnosti   | Třída energetické účinnosti  | Třída energetické účinnosti  | Clasă de eficiență energetică                                  | Klasa wydajności energetycznej                                   | Razred energetske učinkovitosti                                  | Razred energetske učinkovitosti                                  | Letna poraba energije   | Ετήσια κατανάλωση ενέργειας                       | Годишна консумация на енергия  | Годишна потрошња енергије                              | Ídú Fuinnimh in aghaidh na Bíana                                     |
| <b>FDEhood</b>  | Гидродинамическая эффективность   | Skyėbio dinaminis efektyvumas                                     | Il-klassi tal-efiċjenza fluwidodinamika                                   | Áramlásdinamikai hatékonyság besorolás                      | Fluidní dynamická účinnost  | Fluidní dynamická účinnost   | Fluidní dynamická účinnost   | Wydajność hydrodynamiczna                                      | Klasa wydajności hydrodynamicznej                                | Razred učinkovitosti pretočne dinamike                           | Razred učinkovitosti pretočne dinamike                           | Letna poraba energije   | Ετήσια κατανάλωση ενέργειας                       | Годишна консумация на енергия  | Годишна потрошња енергије                              | Ídú Fuinnimh in aghaidh na Bíana                                     |
| <b>FDEC</b>     | Клас пропусной способности  | Skyėbio dinaminis efektyvumo klasė                                | Il-klassi tal-efiċjenza fluwidodinamika                                   | Áramlásdinamikai hatékonyság besorolás                      | Fluidní dynamická účinnost  | Fluidní dynamická účinnost   | Fluidní dynamická účinnost   | Wydajność hydrodynamiczna                                      | Klasa wydajności hydrodynamicznej                                | Razred učinkovitosti pretočne dinamike                           | Razred učinkovitosti pretočne dinamike                           | Letna poraba energije   | Ετήσια κατανάλωση ενέργειας                       | Годишна консумация на енергия  | Годишна потрошња енергије                              | Ídú Fuinnimh in aghaidh na Bíana                                     |
| <b>LEhood</b>   | Эффективность освещения   | Apsvietimo efektyvumo klasė                                       | Il-klassi tal-Effiċjenza tal-Grassjet                                     | Világítási hatékonyság besorolás                            | Třída světelné účinnosti  | Třída světelné účinnosti   | Třída světelné účinnosti   | Clasă de eficiență luminoasă                                   | Klasa wydajności oświetlenia                                     | Razred učinkovitosti osvetljenosti                               | Razred svetline učinkovitosti                                    | Letna poraba energije   | Ετήσια κατανάλωση ενέργειας                       | Годишна консумация на енергия  | Годишна потрошња енергије                              | Ídú Fuinnimh in aghaidh na Bíana                                     |
| <b>LEC</b>      | Клас эффективности освещения  | Apsvietimo efektyvumo klasė                                       | Il-klassi tal-Effiċjenza tal-Grassjet                                     | Világítási hatékonyság besorolás                            | Třída světelné účinnosti  | Třída světelné účinnosti   | Třída světelné účinnosti   | Clasă de eficiență luminoasă                                   | Klasa wydajności oświetlenia                                     | Razred učinkovitosti osvetljenosti                               | Razred svetline učinkovitosti                                    | Letna poraba energije   | Ετήσια κατανάλωση ενέργειας                       | Годишна консумация на енергия  | Годишна потрошња енергије                              | Ídú Fuinnimh in aghaidh na Bíana                                     |
| <b>GFEhood</b>  | Эффективность фильтрации жира   | Riebiąų filtravimo efektyvumo klasė                               | Il-klassi tal-Effiċjenza tal-Filtrazzjoni tal-Grassjet                    | Zsírzsűrítési hatékonyság besorolás                         | Účinnost protlukové filtrace  | Účinnost protlukové filtrace   | Účinnost protlukové filtrace   | Wydatność filtracji tłuszczu                                   | Klasa wydajności filtracji tłuszczu                              | Razred učinkovitosti filtriranja protiv masnoće                  | Razred učinkovitosti filtriranja protiv masnoće                  | Letna poraba energije   | Ετήσια κατανάλωση ενέργειας                       | Годишна консумация на енергия  | Годишна потрошња енергије                              | Ídú Fuinnimh in aghaidh na Bíana                                     |
| <b>GFEC</b>     | Клас эффективности фильтрации жира  | Riebiąų filtravimo efektyvumo klasė                               | Il-klassi tal-Effiċjenza tal-Filtrazzjoni tal-Grassjet                    | Zsírzsűrítési hatékonyság besorolás                         | Třída účinnosti protlukové filtrace                                       | Třída účinnosti protlukové filtrace  | Třída účinnosti protlukové filtrace  | Wydatność filtracji tłuszczu                                   | Klasa wydajności filtracji tłuszczu                              | Razred učinkovitosti filtriranja protiv masnoće                  | Razred učinkovitosti filtriranja protiv masnoće                  | Letna poraba energije   | Ετήσια κατανάλωση ενέργειας                       | Годишна консумация на енергия  | Годишна потрошња енергије                              | Ídú Fuinnimh in aghaidh na Bíana                                     |
| <b>Qmin</b>     | Поток воздуха при минимальной скорости                                      | Oro srautas minimaliu greičiu                                     | Il-Fluss tal-Arja Minimu waqt użu normali                                 | Légáramlás minimális fordulatszám                           | Průtok vzduchu při minimální rychlosti                                    | Průtok vzduchu při minimální rychlosti                                     | Průtok vzduchu při minimální rychlosti                                     | Flux de aer la viteză minimă                                   | Przepływ powietrza przy prędkości minimalnej                     | Protok zraka na minimalnoj brzini                                | Protok zraka na minimalnoj brzini                                | Letna poraba energije   | Ετήσια κατανάλωση ενέργειας                       | Годишна консумация на енергия  | Годишна потрошња енергије                              | Ídú Fuinnimh in aghaidh na Bíana                                     |
| <b>Qmax</b>     | Поток воздуха при максимальной скорости                                     | Oro srautas maksimaliu greičiu                                    | Il-Fluss tal-Arja Massimo waqt użu normali                                | Légáramlás maximális fordulatszám                           | Průtok vzduchu při maximální rychlosti                                    | Průtok vzduchu při maximální rychlosti                                     | Průtok vzduchu při maximální rychlosti                                     | Flux de aer la viteză maximă                                   | Przepływ powietrza przy prędkości maksymalnej                    | Protok zraka na maksimalnoj brzini                               | Protok zraka na maksimalnoj brzini                               | Letna poraba energije   | Ετήσια κατανάλωση ενέργειας                       | Годишна консумация на енергия  | Годишна потрошња енергије                              | Ídú Fuinnimh in aghaidh na Bíana                                     |
| <b>Qboost</b>   | Поток воздуха при повышенной скорости                                       | Oro srautas esant didžiausiam greičiui                            | Il-Fluss tal-Arja fl-Modulu Intenziv                                      | Légáramlás intenzív fordulatszám                            | Průtok vzduchu při intenzivní rychlosti                                   | Průtok vzduchu při intenzivní rychlosti                                    | Průtok vzduchu při intenzivní rychlosti                                    | Flux de aer la viteză intensivă                                | Przepływ powietrza przy prędkości intensywnej                    | Protok zraka na maksimalnoj brzini                               | Protok zraka na maksimalnoj brzini                               | Letna poraba energije   | Ετήσια κατανάλωση ενέργειας                       | Годишна консумация на енергия  | Годишна потрошња енергије                              | Ídú Fuinnimh in aghaidh na Bíana                                     |
| <b>SPemin</b>   | Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А при мінім. шумів.             | Garsinio slėgio lygis ore esant minimaliam greičiui               | L-Emissionijiet Akustiki, ipezzati għall-Frekwenza A fl-Velocità minima   | Lövegőhő mért A hangnyomásszint minimális fordulatszám      | Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při minimální rychlosti  | Vzduchom šírený akustický tlak A do vzduchu při minimální rychlosti        | Vzduchom šírený akustický tlak A do vzduchu při minimální rychlosti        | Emisia de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză minimă    | Emisia dźwięku przy prędkości minimalnej                         | Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na minimalnoj brzini  | Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na minimalnoj brzini  | Letna poraba energije   | Ετήσια κατανάλωση ενέργειας                       | Годишна консумация на енергия  | Годишна потрошња енергије                              | Ídú Fuinnimh in aghaidh na Bíana                                     |
| <b>SPEmax</b>   | Рівень акустичного шуму в повітрі при макс. шумів.                          | Garsinio slėgio lygis ore esant maksimaliam greičiui              | L-Emissionijiet Akustiki, ipezzati għall-Frekwenza A fl-Velocità massima  | Lövegőhő mért A hangnyomásszint maximális fordulatszám      | Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti  | Vzduchom šírený akustický tlak A měřeno u vzduchu při maximální rychlosti  | Vzduchom šírený akustický tlak A měřeno u vzduchu při maximální rychlosti  | Emisia de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză maximă    | Emisia dźwięku przy prędkości maksymalnej                        | Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na maksimalnoj brzini | Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na maksimalnoj brzini | Letna poraba energije   | Ετήσια κατανάλωση ενέργειας                       | Годишна консумация на енергия  | Годишна потрошња енергије                              | Ídú Fuinnimh in aghaidh na Bíana                                     |
| <b>SPEboost</b> | Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А під час збільшеної швидкості. | Garsinio slėgio lygis ore esant didžiausiam greičiui              | L-Emissionijiet Akustiki, ipezzati għall-Frekwenza A fl-Velocità massima  | Lövegőhő mért A hangnyomásszint intenzív fordulatszám       | Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při intenzivní rychlosti | Vzduchom šírený akustický tlak A měřeno u vzduchu při intenzivní rychlosti | Vzduchom šírený akustický tlak A měřeno u vzduchu při intenzivní rychlosti | Emisia de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză intensivă | Emisia dźwięku przy prędkości intensywnej                        | Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na intenzivnoj brzini | Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na intenzivnoj brzini | Letna poraba energije   | Ετήσια κατανάλωση ενέργειας                       | Годишна консумация на енергия  | Годишна потрошња енергије                              | Ídú Fuinnimh in aghaidh na Bíana                                     |
| <b>P0</b>       | Энергопотребление в режиме вымкнания  | Energijos suvartojimas prietaisu esant išjungtam                  | Il-konsum tal-enerġija fil-Modulu Mifti                                   | Áramfogyasztás off (ki) üzemmódban                          | Spotřeba proudu při režimu off  | Spotřeba proudu při režimu off   | Spotřeba proudu při režimu off   | Consum de curent în modul oprit                                | Zużycie prądu w trybie wyłączonym                                | Potrötna elektriske energie u načinu "off"                       | Poraba toka v načinu izklopa                                     | Κατανάλωση ρεύματος στη λειτουργία off                        | Κατανάλωση ρεύματος στην λειτουργία off           | Консумация на енергия в изключено състояние                            | Потрошња електричне енергије у искљученом стању        | Ídú Cumhachta agus 6 sa mhóid mhuicta                                |
| <b>Ps</b>       | Энергопотребление в режиме ожидания   | Energijos suvartojimas prietaisu dirbant budėjimo režimu          | Il-konsum tal-enerġija fil-Modulu Mifti                                   | Áramfogyasztás standby (készenléti) üzemmódban              | Spotřeba proudu při režimu standby  | Spotřeba proudu při režimu standby   | Spotřeba proudu při režimu standby   | Consum de curent în modul standby                              | Zużycie prądu w trybie gotowości                                 | Potrötna elektriske energie u načinu "standby"                   | Poraba toka v načinu stanja pripravljenosti                      | Κατανάλωση ρεύματος στη λειτουργία αναμονής                   | Κατανάλωση ρεύματος στην λειτουργία αναμονής      | Консумация на енергия в режим на готовност                             | Потрошња електричне енергије у стању приправности      | Ídú Cumhachta agus 6 sa mhóid mhuicta                                |
| <b>PI</b>       | Додаткова інформація згідно з 66/2014                                       | Papildoma informacija pagal 66/2014                               | Informazzjoni Addizzjonali skont nru 66/2014                              | További információk a 66/2014 szerinti                      | Doplňkové informace v souladu s normou 66/2014                            | Doplňkové informace v souladu s normou 66/2014                             | Doplňkové informace v souladu s normou 66/2014                             | Informații suplimentare conform cu norma 66/2014               | Informacje dodatkowe według 66/2014                              | Dodane informacije prema 66/2014                                 | Dodane informacije v skladu s 66/2014                            | Επιπλέον Πληροφορίες βάσει 66/2014                            | 66/2014'ın göre ilave bilgi                       | Додатнительна інформація згідно з 66/2014                              | Додатне информације съгласно 66/2014                   | Faisnéis Breithe de réir Uimh. 66/2014                               |
| <b>F</b>        | Коэффициент заполнения часу   | Laiko padidėjimo koeficientas                                     | Fattur tal- zieda fil-lin   | Iđónvlekk eigiðtíðni  | Koeficient nárůstave času   | Koeficient nárůstave času  | Koeficient nárůstave času  | Coeficient de creștere a timpului                              | Współczynnik wzrostu czasu                                       | Koeficient povećanja vremena                                     | Koeficient podaljšanja časa                                      | Συντελεστής πλήρωσης του χρόνου                               | Sure arts faktörü                                 | Κοэффициент заполнения времени   | Фактор временного использования                        | Fachtóir méadaithe ama   |
| <b>EEhood</b>   | Индекс энергоэффективности  | Energijos efektyvumo indeksas                                     | Il-koeffiċjent tal-Effiċjenza Enerġetika                                  | Energiatahatékonyasági mutató                               | Ukazatel energetické účinnosti  | Ukazatel energetické účinnosti   | Ukazatel energetické účinnosti   | Indeks wydajności energetycznej                                | Wskaźnik wydajności energetycznej                                | Indeks energetske učinkovitosti                                  | Indeks energetske učinkovitosti                                  | Ετήσια κατανάλωση ενέργειας                                   | Ετήσια κατανάλωση ενέργειας                       | Годишна консумация на енергия  | Годишна потрошња енергије                              | Ídú Fuinnimh in aghaidh na Bíana                                     |
| <b>Qbep</b>     | Вимірна швидкість потоку повітря у точці макс. ККД                          | Įsmatuotas oro srauto tūpinis esant didžiausiam efektyvumo taškui | Il-grad tal-fluss tal-enerġija fil-punt tal-efiċjenza massima             | A legjobb hatékonyaság mellett mért légáramlás              | Průtok vzduchu měřený v bodě největší účinnosti                           | Průtok vzduchu měřený v bodě největší účinnosti                            | Průtok vzduchu měřený v bodě největší účinnosti                            | Debit de aer măsurat în punctul de eficiență optimă            | Przepływ powietrza mierzony w punkcie o najlepszej wydajności    | Dotok zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti            | Zračni protok, izmjeren pri točki najveće učinkovitosti          | Ποσότητα αέρα μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης         | En verimlilik ölçümü hava akışı oranı             | Измерен въздушен поток в точката на най-висока ефективност             | Мерени приток ваздуха у тачки највеће ефикасности      | Ráta aersreada toimhaisge ag bpointe éifeachtúlais is fear           |
| <b>Wbep</b>     | Вимірний тиск повітря у точці макс. ККД                                     | Įsmatuotas oro slėgis esant didžiausiam efektyvumo taškui         | Il-pressjoni tal-enerġija fil-punt tal-efiċjenza massima                  | A legjobb hatékonyaság mellett mért légnyomás               | Tlak vzduchu měřený v bodě největší účinnosti                             | Tlak vzduchu měřený v bodě největší účinnosti                              | Tlak vzduchu měřený v bodě největší účinnosti                              | Presiune de aer măsurată în punctul de eficiență optimă        | Cisnienie powietrza mierzone w punkcie o najlepszej wydajności   | Tlak zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti             | Zračni tlak, izmjeren pri točki najveće učinkovitosti            | Πίεση αέρα μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης            | En verimlilik ölçümü hava basıncı                 | Измерен въздушно налягане в точката на най-висока ефективност          | Мерени притисак ваздуха у тачки највеће ефикасности    | Ráta aerbhuá toimhaisge ag bpointe éifeachtúlais is fear             |
| <b>Qmax</b>     | Макс. поток воздуха   | Maksimalus oro srautas  | Il-fluss massimu tal-enerġija   | maximális légáramlás  | maximální průtok vzduchu  | maximální průtok vzduchu   | maximální průtok vzduchu   | flux de aer max im   | Maxymalny przepływ powietrza                                     | maksimalni protok zraka  | najveći zračni protok  | μέγιστη ροή αέρα  | Maximum akış hızı                                 | максимален въздушен поток  | максимален проток ваздуха                              | Aersheerhadd uasta   |
| <b>Wbep</b>     | Вимірна споживана електроенергія у точці макс. ККД                          | Įsmatuota elektros galia esant didžiausiam efektyvumo taškui      | Il-kontribut tal-enerġija eġġerika mikieji fil-punt tal-efiċjenza massima | A legjobb hatékonyaság mellett mért elektromos teljesítmény | Elektrický příkon měřený v bodě největší účinnosti                        | Elektrický příkon měřený v bodě největší účinnosti                         | Elektrický příkon měřený v bodě největší účinnosti                         | Alimentare electrică măsurată în punctul de eficiență optimă   | Zasilanie elektryczne mierzone w punkcie o najlepszej wydajności | Električno napajanje izmjereno na mjestu najbolje učinkovitosti  | Električno napajanje, izmjereno pri točki najveće učinkovitosti  | Ηλεκτρική τροποποίηση μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης | En verimlilik noktada ölçülen elektrik güç değeri | Измерена електрична мощност в точката на най-висока ефективност        | Мерени електрична енергија у стању највеће ефикасности | Inchur cumhachta leictre toimhaisge ag bpointe éifeachtúlais is fear |
| <b>WL</b>       | Номинальная мощность системы освещения                                      | Nominali apsvietimo sistemos galia                                | Il-qawwa nominali tas-sistema tal-idwili                                  | A világítási rendszer névleges teljesítménye                | Jmenovitý výkon osvětlení   | Jmenovitý výkon osvětlení  | Jmenovitý výkon osvětlení  | Putere nominală a sistemului de iluminat                       | Moc znamionowa systemu oświetlenia                               | Nominalna snaga sustava osvetljave                               | Nazivna moć sistema osvetljave                                   | Όνομαστική ισχύς του συστήματος φωτισμού                      | Aydınlama sisteminin nominal gücü                 | Номинална мощност на осветелната система                               | Номинална осветелна система                            | Cumhacht airmioll an chórais solaishe                                |
| <b>Emiddle</b>  | Средний уровень освещенности на поверхности плиты                           | Vidutinis virykės lygis paviršiume ir apšvietimo sistemos         | Il-luminazzjoni media tas-sistema tal-idwili fuq il-wieqiegħ              | A világítási rendszer átlagvilágítási a főlapon             | Průměrné osvětlení povrchu osvětlení v rovině desky                       | Průměrné osvětlení povrchu osvětlení v rovině desky                        | Průměrné osvětlení povrchu osvětlení v rovině desky                        | Iluminare medie a sistemului de iluminat pe suprafața          | Srednie oświetlenie systemu na powierzchni gotowania             | Prosečno osvetljenje sistema osvetljave na površini za kuhanje   | Prosečno osvetljenje sistema osvetljave na površini za kuhanje   | Μέσος φωτισμός του συστήματος φωτισμού στην επιφάνεια         | Ayrlama sisteminin orta yüz aydınlatma gücü       | Средно осветяване на осветелната система върху повърхността за готвене | Просечна јачина осветелна на релнеј површини           | Međnosilni an chórais solaishe ar an droimhla ccaicairthe            |
| <b>Lwa</b>      | Рівень акустичного шуму в повітрі найвищою швидкістю                        | Garsio galios lygis esant didžiausiam nustatymui                  | L-Emissionijiet Akustiki, ipezzati għall-Frekwenza A fl-Velocità massima  | Hangnyomásszint maximális beállítással                      | Hladina akustického výkonu při maximální nastavení                        | Hladina akustického výkonu při maximálním nastavení                        | Hladina akustického výkonu při maximálním nastavení                        | Nivel de putere sonoră la setarea maximă                       | Poziom dźwięku przy użyciu maksymalnym                           | Posavljeno zvučne snage na maksimalnoj postavci                  | Posavljeno zvučne snage na maksimalnoj postavci                  | Συντελεστής πλήρωσης του χρόνου                               | En yüksək aydınlatma gücü seviyesi                | Ниво на звукова мощност при най-висока настройка                       | Ниво звучне снаге при највишој вредности               | Astú Cumhachta Fuaimne A-uaidhe ar an luas uasta                     |
| <b>ПОР</b>      |   |   |   |   |   |  |  |  |  |  |  |   |   |  |  |  |